



**OBJET** : Fixation des tarifs et des débits d'annulation les mini-séjours Poneys durant les vacances d'été 2025  
[Nomenclature « Actes » : 7.1 Decisions budgétaires]

Le Maire de Villemomble,

**VU** la délibération n°16 du 7 juillet 2022 ayant pour objet la modification de la délégation du Conseil Municipal au Maire à l'effet de prendre toute décision concernant la préparation, la passation, l'exécution dont la résiliation et le règlement des marchés et des accords-cadres ainsi que toute décision concernant leurs avenants lorsque les crédits sont inscrits au budget, en vertu de l'article L 2122-22 du Code Général des Collectivités Territoriales,

**VU** la délibération du Conseil Municipal, en date du 6 février 2018, fixant le principe de facturation pour les séjours de vacances à l'étranger et en France organisés par la Ville auprès d'organismes extérieurs et les conditions d'application du quotient familial,

**VU** la délibération du Conseil Municipal, en date du 15 mars 1996, ayant pour objet l'organisation des séjours pendant les périodes de vacances scolaires et de classes de découverte,

**VU** la décision n°DC2024-80, en date du 17 juin 2024, portant actualisation du quotient familial,

**CONSIDERANT** le marché n° 2024-36 ayant pour objet l'acquisition des prestations de séjours d'été 2025, notifié le 4 avril 2025 et l'offre fournie par PONEY DES QUATRE SAISONS, titulaire du lot n° 9 pour les séjours d'été 2025,

## D É C I D E

**Article 1<sup>er</sup>** : : De fixer le tarif de référence pour les mini-séjours Poneys, comme suit :

3 séjours de 3 jours pleins, en juillet et en août 2025 :

- Le tarif villemomblois de référence pour l'application du quotient familial est de 326.04 euros pour le séjour, soit 108.68 euros par jour (tarif arrondi).
- Le tarif non villemomblois est de 652.05 euros pour le séjour, soit 217.35 euros par jour.

**Article 2** : Débits d'annulation :

En cas d'annulation écrite du séjour, sauf pour motif expressément justifié (accident ou maladie), un dédit d'annulation sera facturé à la famille selon les conditions suivantes :

- Annulation formulée entre 40 à 6 jours avant la date du départ : 60 % du tarif du séjour applicable à la famille (en fonction du quotient familial).
- Annulation formulée entre 6 jours avant la date du départ au jour du départ : 80 % du tarif du séjour applicable à la famille (en fonction du quotient familial).

**Article 3** : La présente décision peut être contestée dans un délai de deux mois devant le Tribunal Administratif de Montreuil-sous-Bois par courrier, 7 rue Catherine Puig - 93558 MONTREUIL Cedex ou sur l'application informatique Télérecours citoyens accessible sur le site internet [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr).





**Article 4 :** Ampliation de la présente décision sera adressée à :

- Monsieur le Préfet de la Seine-Saint-Denis,
- Monsieur le Trésorier du Raincy,
- Le Service des recettes,
- La responsable du pôle des affaires scolaires et périscolaires.

Accusé de réception – Ministère de l'intérieur  
093-219300779-20250404-15312A-AU-1-1  
Acte certifié exécutoire  
Réception par le préfet : 4 avril 2025

Fait à Villemomble, le 4 avril 2025

Le Maire  
Conseiller départemental de la Seine-Saint-Denis



Jean-Michel BLUTEAU



| Séjour linguistique<br>"Anglais par le jeu/ American village"<br>11 jours |                            | Séjour multi-activités<br>en Corse "Cors'Aquatic"<br>12 jours |                            | Séjour <b>THEME</b><br>Enfants "Rêve de Cirque"<br>13 jours |                            | Séjour <b>THEME</b><br>Pré-Adolescents<br>"Urban freestyle"<br>12 jours |                            | Séjour <b>Montagne</b><br>"Aventure montagne"<br>12 jours |                            | Mini séjour <b>PONEY</b><br>"Equitation au Far West"<br>3 jours |                            |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|
| coût réel                                                                 | Tarif de référence<br>50 % | coût réel                                                     | Tarif de référence<br>50 % | coût réel                                                   | Tarif de référence<br>50 % | coût réel                                                               | Tarif de référence<br>50 % | coût réel                                                 | Tarif de référence<br>50 % | coût réel                                                       | Tarif de référence<br>50 % |
| 1 639,00                                                                  | <b>819,50</b>              | 1 675,00                                                      | <b>837,50</b>              | 1 320,00                                                    | <b>660,00</b>              | 1 300,00                                                                | <b>650,00</b>              | 1 110,00                                                  | <b>555,00</b>              | 652,05                                                          | <b>326,03</b>              |

**Calcul des tarifs des séjours de vacances extérieurs en France selon application du quotient**

| Séjour de vacances Corrençon |                               |                               |                                   | Séjour linguistique - "Anglais par le jeu/ American village" |                    |                       |                                     | Séjour multi-activités en Corse "Cors'Aquatic" |                                 |                                    |                                                  |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                              | Tarif référence<br>séjour vac | Séjour de vacances<br>avec QF | Soit participation<br>en € / jour | Coût<br>50 %<br><b>11 jours</b>                              | Tarif jour<br>maxi | Tarif jour<br>avec QF | Tarif<br>avec QF<br><b>11 jours</b> | Coût<br>50 %<br><b>12 jours</b>                | Tarif jour<br>maxi<br>(arrondi) | Tarif jour<br>avec QF<br>(arrondi) | Tarif<br>avec QF<br><b>12 jours</b><br>(arrondi) |
| <b>Moins de 509</b>          | 24,78                         | 4,96                          | 19,82                             | 819,50                                                       | 74,50              | 54,68                 | <b>601,48</b>                       | 837,50                                         | 69,79                           | 49,97                              | <b>599,64</b>                                    |
| <b>de 509 à &lt; 568</b>     | 24,78                         | 9,91                          | 14,87                             | 819,50                                                       | 74,50              | 59,63                 | <b>655,93</b>                       | 837,50                                         | 69,79                           | 54,92                              | <b>659,04</b>                                    |
| <b>de 568 à &lt; 698</b>     | 24,78                         | 14,87                         | 9,91                              | 819,50                                                       | 74,50              | 64,59                 | <b>710,49</b>                       | 837,50                                         | 69,79                           | 59,88                              | <b>718,56</b>                                    |
| <b>de 698 à &lt; 1035</b>    | 24,78                         | 19,82                         | 4,96                              | 819,50                                                       | 74,50              | 69,54                 | <b>764,94</b>                       | 837,50                                         | 69,79                           | 64,83                              | <b>777,96</b>                                    |
| <b>&gt; ou = à 1035</b>      | 24,78                         | 24,78                         | 0,00                              | 819,50                                                       | 74,50              | 74,50                 | <b>819,50</b>                       | 837,50                                         | 69,79                           | 69,79                              | <b>837,48</b>                                    |

|                    |  |  |  |          |        |  |                 |          |        |  |                 |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|
| Extérieur<br>100 % |  |  |  | 1 639,00 | 149,00 |  | <b>1 639,00</b> | 1 675,00 | 139,58 |  | <b>1 674,96</b> |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|

| Séjour de vacances Corrençon |                               |                               |                                   | Séjour <b>THEME</b><br>Enfants "Rêve de Cirque" |                                 |                                    |                                                  | Séjour <b>THEME</b><br>Pré-Adolescents "Urban freestyle" |                                 |                                    |                                                  |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Quotient                     | Tarif référence<br>séjour vac | Séjour de vacances<br>avec QF | Soit participation<br>en € / jour | Coût<br>50 %<br><b>13 jours</b>                 | Tarif jour<br>maxi<br>(arrondi) | Tarif jour<br>avec QF<br>(arrondi) | Tarif<br>avec QF<br><b>13 jours</b><br>(arrondi) | Coût<br>50 %<br><b>12 jours</b>                          | Tarif jour<br>maxi<br>(arrondi) | Tarif jour<br>avec QF<br>(arrondi) | Tarif<br>avec QF<br><b>12 jours</b><br>(arrondi) |
| <b>Moins de 509</b>          | 24,78                         | 4,96                          | 19,82                             | 660,00                                          | 50,77                           | 30,95                              | <b>402,35</b>                                    | 650,00                                                   | 54,17                           | 34,35                              | <b>412,20</b>                                    |
| <b>de 509 à &lt; 568</b>     | 24,78                         | 9,91                          | 14,87                             | 660,00                                          | 50,77                           | 35,90                              | <b>466,70</b>                                    | 650,00                                                   | 54,17                           | 39,30                              | <b>471,60</b>                                    |
| <b>de 568 à &lt; 698</b>     | 24,78                         | 14,87                         | 9,91                              | 660,00                                          | 50,77                           | 40,86                              | <b>531,18</b>                                    | 650,00                                                   | 54,17                           | 44,26                              | <b>531,12</b>                                    |
| <b>de 698 à &lt; 1035</b>    | 24,78                         | 19,82                         | 4,96                              | 660,00                                          | 50,77                           | 45,81                              | <b>595,53</b>                                    | 650,00                                                   | 54,17                           | 49,21                              | <b>590,52</b>                                    |
| <b>&gt; ou = à 1035</b>      | 24,78                         | 24,78                         | 0,00                              | 660,00                                          | 50,77                           | 50,77                              | <b>660,01</b>                                    | 650,00                                                   | 54,17                           | 54,17                              | <b>650,04</b>                                    |

|                    |  |  |  |          |        |  |                 |          |        |  |                 |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|
| Extérieur<br>100 % |  |  |  | 1 320,00 | 101,54 |  | <b>1 320,02</b> | 1 300,00 | 108,33 |  | <b>1 299,96</b> |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|

| Séjour de vacances Corrençon | Séjour <b>MONTAGNE</b> "Aventure montagne" | Mini séjour<br>Poney "Equitation au Far West" |
|------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|

| Quotient                  | Tarif<br>référence<br>séjour vac | Séjour de<br>vacances<br>avec QF | Soit<br>participation<br>en € / jour | Coût<br>50 %<br><b>12 jours</b> | Tarif jour<br>maxi | Tarif jour<br>avec QF | Tarif<br>avec QF<br><b>12 jours</b> | Coût<br>50 %<br><b>3 jours</b> | Tarif jour<br>maxi<br>(arrondi) | Tarif jour<br>avec QF<br>(arrondi) | Tarif<br>avec QF<br><b>3 jours</b><br>(arrondi) |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Moins de 509</b>       | 24,78                            | 4,96                             | 19,82                                | 555,00                          | 46,25              | 26,43                 | <b>317,16</b>                       | 326,03                         | 108,68                          | 88,86                              | <b>266,58</b>                                   |
| <b>de 509 à &lt; 568</b>  | 24,78                            | 9,91                             | 14,87                                | 555,00                          | 46,25              | 31,38                 | <b>376,56</b>                       | 326,03                         | 108,68                          | 93,81                              | <b>281,43</b>                                   |
| <b>de 568 à &lt; 698</b>  | 24,78                            | 14,87                            | 9,91                                 | 555,00                          | 46,25              | 36,34                 | <b>436,08</b>                       | 326,03                         | 108,68                          | 98,77                              | <b>296,31</b>                                   |
| <b>de 698 à &lt; 1035</b> | 24,78                            | 19,82                            | 4,96                                 | 555,00                          | 46,25              | 41,29                 | <b>495,48</b>                       | 326,03                         | 108,68                          | 103,72                             | <b>311,16</b>                                   |
| <b>&gt; ou = à 1035</b>   | 24,78                            | 24,78                            | 0,00                                 | 555,00                          | 46,25              | 46,25                 | <b>555,00</b>                       | 326,03                         | 108,68                          | 108,68                             | <b>326,04</b>                                   |

  

|                    |  |  |  |          |       |  |                 |        |        |  |               |
|--------------------|--|--|--|----------|-------|--|-----------------|--------|--------|--|---------------|
| Extérieur<br>100 % |  |  |  | 1 110,00 | 92,50 |  | <b>1 110,00</b> | 652,05 | 217,35 |  | <b>652,05</b> |
|--------------------|--|--|--|----------|-------|--|-----------------|--------|--------|--|---------------|

**VILLEMOMBLE**  
**Pôle affaires scolaires et périscolaires**

**CALCUL DU TARIF DE RÉFÉRENCE POUR LES SÉJOURS EXTÉRIEURS A L'ÉTRANGER ( 60% du coût réel) 2025**

| Séjour linguistique<br>en Angleterre<br>"Barton Hall"<br>12 jours |                               | Séjour linguistique<br>en Irlande<br>12 jours |                               |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|
| coût réel                                                         | Tarif de<br>référence<br>60 % | coût réel                                     | Tarif de<br>référence<br>60 % |
| 1 899,00                                                          | <b>1 139,40</b>               | 1 800,00                                      | <b>1 080,00</b>               |

**Calcul des tarifs des séjours de vacances extérieurs à l'étranger selon application du quotient**

| Quotient                  | Séjour de vacances Corrençon     |                                  |                                      | Séjour linguistique en Angleterre<br>"Barton Hall" |                    |                       |                                     | Séjour linguistique en Irlande  |                    |                       |                                     |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------|
|                           | Tarif<br>référence<br>séjour vac | Séjour de<br>vacances<br>avec QF | Soit<br>participation<br>en € / jour | Coût<br>60 %<br><b>12 jours</b>                    | Tarif jour<br>maxi | Tarif jour<br>avec QF | Tarif<br>avec QF<br><b>12 jours</b> | Coût<br>60 %<br><b>12 jours</b> | Tarif jour<br>maxi | Tarif jour<br>avec QF | Tarif<br>avec QF<br><b>12 jours</b> |
| <b>Moins de 509</b>       | 24,78                            | 4,96                             | 19,82                                | 1 139,40                                           | 94,95              | 75,13                 | <b>901,56</b>                       | 1 080,00                        | 90,00              | 70,18                 | <b>842,16</b>                       |
| <b>de 509 à &lt; 568</b>  | 24,78                            | 9,91                             | 14,87                                | 1 139,40                                           | 94,95              | 80,08                 | <b>960,96</b>                       | 1 080,00                        | 90,00              | 75,13                 | <b>901,56</b>                       |
| <b>de 568 à &lt; 698</b>  | 24,78                            | 14,87                            | 9,91                                 | 1 139,40                                           | 94,95              | 85,04                 | <b>1 020,48</b>                     | 1 080,00                        | 90,00              | 80,09                 | <b>961,08</b>                       |
| <b>de 698 à &lt; 1035</b> | 24,78                            | 19,82                            | 4,96                                 | 1 139,40                                           | 94,95              | 89,99                 | <b>1 079,88</b>                     | 1 080,00                        | 90,00              | 85,04                 | <b>1 020,48</b>                     |
| <b>&gt; ou = à 1035</b>   | 24,78                            | 24,78                            | 0,00                                 | 1 139,40                                           | 94,95              | 94,95                 | <b>1 139,40</b>                     | 1 080,00                        | 90,00              | 90,00                 | <b>1 080,00</b>                     |

  

|                    |  |  |  |          |        |  |                 |          |        |  |                 |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|
| Extérieur<br>100 % |  |  |  | 1 899,00 | 158,25 |  | <b>1 899,00</b> | 1 800,00 | 150,00 |  | <b>1 800,00</b> |
|--------------------|--|--|--|----------|--------|--|-----------------|----------|--------|--|-----------------|

|                 | Séjour linguistique<br>"Anglais par le jeu/ American village" |                                                                     |                                                                      | Séjour multi-activités<br>en Corse "Cors'Aquatic" |                                                                     |                                                                      | Séjour THEME<br>Enfants "Rêve de Cirque" |                                                                     |                                                                      | Séjour THEME<br>Pré-Adolescents "Urban freestyle" |                                                                     |                                                                      | Séjour MONTAGNE<br>"Aventure montagne" |                                                                        |                                                                         | Mini séjour<br>Poney "Equitation au Far West" |                                                                        |                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Quotient        | Tarif<br>avec QF                                              | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                                  | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                         | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                                  | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                       | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le<br>départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le<br>départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                              | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le<br>départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le<br>départ<br>80 % |
| Moins de 509    | 601,48                                                        | 360,89                                                              | 481,18                                                               | 599,64                                            | 359,78                                                              | 479,71                                                               | 402,35                                   | 241,41                                                              | 321,88                                                               | 412,20                                            | 247,32                                                              | 329,76                                                               | 317,16                                 | 190,30                                                                 | 253,73                                                                  | 266,58                                        | 159,95                                                                 | 213,26                                                                  |
| de 509 à < 568  | 655,93                                                        | 393,56                                                              | 524,74                                                               | 659,04                                            | 395,42                                                              | 527,23                                                               | 466,70                                   | 280,02                                                              | 373,36                                                               | 471,60                                            | 282,96                                                              | 377,28                                                               | 376,56                                 | 225,94                                                                 | 301,25                                                                  | 281,43                                        | 168,86                                                                 | 225,14                                                                  |
| de 568 à < 698  | 710,49                                                        | 426,29                                                              | 568,39                                                               | 718,56                                            | 431,14                                                              | 574,85                                                               | 531,18                                   | 318,71                                                              | 424,94                                                               | 531,12                                            | 318,67                                                              | 424,90                                                               | 436,08                                 | 261,65                                                                 | 348,86                                                                  | 296,31                                        | 177,79                                                                 | 237,05                                                                  |
| de 698 à < 1035 | 764,94                                                        | 458,96                                                              | 611,95                                                               | 777,96                                            | 466,78                                                              | 622,37                                                               | 595,53                                   | 357,32                                                              | 476,42                                                               | 590,52                                            | 354,31                                                              | 472,42                                                               | 495,48                                 | 297,29                                                                 | 396,38                                                                  | 311,16                                        | 186,70                                                                 | 248,93                                                                  |
| > ou = à 1035   | 819,50                                                        | 491,70                                                              | 655,60                                                               | 837,48                                            | 502,49                                                              | 669,98                                                               | 660,01                                   | 396,01                                                              | 528,01                                                               | 650,04                                            | 390,02                                                              | 520,03                                                               | 555,00                                 | 333,00                                                                 | 444,00                                                                  | 326,04                                        | 195,62                                                                 | 260,83                                                                  |
| extérieur       | 1 639,00                                                      | 983,40                                                              | 1 311,20                                                             | 1 674,96                                          | 1 004,98                                                            | 1 339,97                                                             | 1 320,02                                 | 792,01                                                              | 1 056,02                                                             | 1 299,96                                          | 779,98                                                              | 1 039,97                                                             | 1 110,00                               | 666,00                                                                 | 888,00                                                                  | 652,05                                        | 391,23                                                                 | 521,64                                                                  |

|                 | Séjour linguistique<br>en Angleterre "Barton Hall" |                                                                     |                                                                      | Séjour linguistique<br>en Irlande |                                                                     |                                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Quotient        | Tarif<br>avec QF                                   | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % | Tarif<br>avec QF                  | Débit<br>d'annulation<br>de 40 à 6 jours<br>avant le départ<br>60 % | Débit<br>d'annulation<br>Moins de 6 jours<br>avant le départ<br>80 % |
| Moins de 509    | 901,56                                             | 540,94                                                              | 721,25                                                               | 842,16                            | 505,30                                                              | 673,73                                                               |
| de 509 à < 568  | 960,96                                             | 576,58                                                              | 768,77                                                               | 901,56                            | 540,94                                                              | 721,25                                                               |
| de 568 à < 698  | 1 020,48                                           | 612,29                                                              | 816,38                                                               | 961,08                            | 576,65                                                              | 768,86                                                               |
| de 698 à < 1035 | 1 079,88                                           | 647,93                                                              | 863,90                                                               | 1 020,48                          | 612,29                                                              | 816,38                                                               |
| > ou = à 1035   | 1 139,40                                           | 683,64                                                              | 911,52                                                               | 1 080,00                          | 648,00                                                              | 864,00                                                               |
| extérieur       | 1 899,00                                           | 1 139,40                                                            | 1 519,20                                                             | 1 800,00                          | 1 080,00                                                            | 1 440,00                                                             |